

De la gestion de la voix à la narration :

La pratique de la fonction patrimoniale du langage.

Véronique Rey *, Christina Romain *, Marie-Emmanuelle Pereira*,
Jean-Louis Deveze**

*Aix-Marseille Université-ESPE ; **COLOE

Centre d'Observation du Langage Oral et Ecrit COLOE www.coloe.fr

Contact : info@coloe.fr



Véronique Rey
Jean-Louis Deveze
Marie Emmanuelle Pereira
Christina Romain

Voix et gestes professionnels

La fonction patrimoniale du langage

petit forum



Pourquoi?

>>>>>>>>>>>>>>>>>> lien langue orale & langue écrite

(MORAIS, 1999, L'art de **lire**)

>>>>>>>>>>>>>>>>>> capacités **lexicales** et réussite scolaire

(Lieury 1993)

>>>>>>>>>>>>>>>>>> compréhension d'un texte oral : lien avec la narration, **raconter des histoires** ; mise en place de la **causalité**, du traitement de l'**analogie** et de l'**inférence**.



1. École maternelle

Compétences linguistiques : phonologie, lexique, syntaxe

Compétences langagières : langage de communication, langage d'évocation et langage de situation (=> compétences logiques, (rhétorico)pragmatico-énonciatives, encyclopédiques...)

2. École élémentaire

→ **Cycle 2** : Communiquer, maîtriser le langage d'évocation...

→ **Cycle 3** : Conduites discursives, donner son point de vue, argumenter, etc., registres de langue, améliorer les compétences en langue...



Comment faire?

Pas de souvenirs de la langue maternelle...car...

Quelle cible? Les idées et/ou les gestes

Transmission d'informations intellectuelles, de savoir

Transmission de gestes....comme le geste graphique, les gestes sportif, ...mais aussi et peut-être surtout les gestes vocaux en conscience.

LES GESTES



1. Les fonctions énonciatives du langage
2. La fonction patrimoniale
3. La transmission de la langue orale : une expérience scientifique au service des pratiques langagières



Les 6 fonctions énonciatives du langage (Jakobson, 1973)

- 1) Fonction référentielle
- 2) Fonction expressive
- 3) Fonction conative
- 4) Fonction métalinguistique
- 5) Fonction phatique
- 6) Fonction poétique

Principes :

* co-énonciation

* présent ordinaire

Des auteurs :

Bühler (1934/2009),
Jakobson (1973),
Benveniste (1975)

Pratiques énonciatives
ordinaires :

Emploi de ces 6 fonctions
énonciatives

Pb :

Toujours singulier = prise
de risque



Matériaux :

- Chants
- Poésies
- Contes, histoires
- Blagues, proverbes

C'est :

Une pratique universelle

Un fondement de notre
humanité

- Une pratique communicative avec des co-énonciateurs.
- Patrimoine immatériel
=> transmission
- Activité partagée et intergénérationnelle.
- Activité donnée (don/contre don Mauss 1950) et sans propriétaire.



Un certain emploi de la
langue orale

Une façon d'être en
langue

Comment les linguistes
définissent-ils une
langue orale ?

- C'est un système avec 3 unités (Saussure, 1914).
 - Les gestes vocaux = ensemble fini de 40 gestes
 - Les mots = ens. infini
 - Les phrases = ens. infini



Mots et phrases

Les mots : la nécessité du par cœur car la relation son/sens est conventionnel.

Le « par cœur » = avec le cœur !

unité de désignation > un concept

Ex : la rose > la fleur

* Augmentation de la pensée par l'abstraction.

MAIS OPACIFICATION DU LANGAGE

* Perte de la perception et de la réalité.

* Perte des émotions.



Synthèse :

1- Les deux facettes du langage : son, prononciation et sens

==> à la base, mise en place de **GESTES**.

2- La langue maternelle s'apprend par imitation : les adultes sont des modèles langagiers.

3- Entrer en langue, c'est apprendre des gestes vocaux pour ensuite exprimer des idées.

4- La langue : des gestes précis & les fonctions langagières.

5- Le chant : la mélodie et l'intonation



Pause !



Des points de repère

Appropriation du langage

- Approche développementale : global dès le départ mais l'automatisation des modules ne se fait pas aux mêmes moments.
 - en premier les gestes, puis les mots concrets et les phrases simples (7-8ans)
 - ensuite les mots abstraits et les phrases complexes, puis les procédures (métaphores et implicite) : 10-12 ans
- Donc : les gestes sont premiers à être automatisés avant l'expression du sens en langue.



Développement des appropriations langagières

- Du global à la précision
- De l'appropriation à l'automatisation
- Plus de 100 muscles mobilisés pour parler : activité cognitive gestuelle la plus complexe
- Inscrite dans la durée comme l'apprentissage d'un instrument de musique



Les gestes vocaux

- Les gestes vocaux sont à la langue orale ce que les gestes graphiques sont à la langue écrite.
- On a une conscience des gestes graphiques.
- On a oublié les gestes vocaux car automatisés.
- La perception auditive est avant la perception visuelle chez le fœtus



Les gestes vocaux

PAS D'ORGANE DE LA PAROLE :

Adaptation des organes

Gestes articulatoires automatisés

> répéter à l'identique (par cœur)

> SSP, souffle, son, prononciation

> SSI, souffle, son, intonation

Le Huche & Allali (2010 : 86)

« Le larynx est d'abord un organe destiné à fermer la trachée.

Dans la déglutition, la glotte se ferme également pour s'opposer au passage d'aliments dans la trachée.

C'est secondairement que le larynx au cours de l'évolution animale a acquis un rôle vocal. »



Elle donne à voir (représentation) les fonctions énonciatives dans des textes oraux répétés à l'identique.

- Apport d'un présent ritualisé : on est « hors du temps»
- Répéter, réciter ensemble, écouter = développement de l'attention conjointe, du faire ensemble et de la vibration partagée.
- JAMAIS de question sur la compréhension



Enseigner la langue orale > penser la langue orale comme une pratique gestuelle partagée

- La Fonction Patrimoniale du Langage :
 - * la marche et la voiture
 - * la fonction patrimoniale et les écrans



Les textes patrimoniaux constituent un moyen d'accéder à l'ÉDUCATION de l'EXPRESSION DES ÉMOTIONS suivant les situations :

- le conflit > colère ; peur
- la mort > tristesse ; colère
- l'amitié > joie ; enthousiasme



**La politesse clef du lien social (Guéguen 2008);
amélioration de la mémorisation (Holtgraves 1992)
& amélioration de l'humeur et des performances au
travail (Park 2008).**

Politesse (savoir-vivre) et politesse linguistique (ménagement de la face).

La politesse dans les textes patrimoniaux.



Recherche Action 2013 - 2014

Un programme avec un
contrat entre :

L'association nationale des
conseillers pédagogiques
(A.N.C.P.), Marcel JALLET

La direction académique des
bouches du Rhône

Le CNRS

600 élèves GS/CP et CM1
évalués sur la mémoire
verbale avant/après
(oct/mars)

300 élèves entraînés tous
les jours 15 min. sur :

Les allitérations

La poésie (et ajd chant)

Une histoire racontée et
non lue



Un entraînement de la fonction patrimoniale du langage

Hypothèse :

Impact sur la mémoire verbale



Contenu : 15 min par jour

- * Allitération (la musique est une brise qui grise et qui murmure)
- * Poésie ou chant
- * Conte : histoire racontée et non lue

Chant ? Mélodie, articulation, coordination Cons
Voyelle, la gestion du souffle
En prévision : mars 2018 !



**Vous êtes des modèles vivants
langagiers**



Contact :
info@coloe.fr